APR032020_01B5203 · 普通EB-2 · 中文参考译文

本文由美杰华咨询根据英文原文整理，以英文原文为准。

美国公民及移民服务局
行政上诉办公室
非先例决定

案号：07868505 日期：2020年4月3日

对内布拉斯加服务中心决定的上诉

表格 I-140，高级学位专业人士移民申请

申请人是一家在线支付公司，寻求聘用受益人担任“ 经理，信息管理3，SAP及其他支持 ”。其请求将受益人归类为第二优先移民类别下持有高级学位的专业人士成员。移民与国籍法（该法）第203(b)(2)条，8 U.S.C. § 1153(b)(2)。此基于就业的“ EB-2 ”移民分类允许美国雇主为持有高级学位的专业人士担保合法永久居民身份。

内布拉斯加服务中心审理主任以申请人未证明受益人具备满足劳工证条款所需的教育资质并有资格被归类为高级学位专业人士为由驳回了申请。

在上诉中，申请人提交了一份书面论证意见及支持材料，并主张记录在案的证据证明受益人具备担任所提供职位和请求分类所需的学历。

在签证申请程序中，申请人负有证明其符合所寻求移民福利资格的责任。该法第291条，8 U.S.C. § 1361。经重新审查，我们将驳回上诉。

一、法律

基于就业的移民通常遵循三步程序。首先，雇主从美国劳工部（DOL）获得批准的劳工证。见该法第212(a)(5)(A)(i)条，8 U.S.C. § 1182(a)(5)(A)(i)。通过批准劳工证，DOL证明能够、愿意、合格且可从事所提供职位的美国工人不足，且在该职位雇用外国国民不会对类似雇用的美国工人的工资和工作条件产生不利影响。见该法第212(a)(5)(A)(i)(I)-(II)条。其次，雇主向美国公民及移民服务局（USCIS）提交移民签证申请。见该法第204条，8 U.S.C. § 1154。第三，如果USCIS批准申请，该外国国民可在美国境外申请移民签证，或如符合资格，在美国境内调整身份。见该法第245条，8 U.S.C. § 1255。

“ 高级学位 ”一词在8 C.F.R. § 204.5(k)(2)的法规中定义如下：

高级学位指任何高于学士学位的美国学术或专业学位或外国同等学位。美国学士学位或外国同等学位后加上至少五年专业领域的渐进工作经验，应被视为等同于硕士学位。

8 C.F.R. § 204.5(k)(3)(i)的法规规定，高级学位专业人士的申请必须附有以下之一：

(A) 显示外籍人士拥有美国高级学位或外国同等学位的官方学术记录；或
(B) 显示外籍人士拥有美国学士学位或外国同等学位的官方学术记录，以及以现任或前任雇主信函形式提供的证据，显示外籍人士在专业领域拥有至少五年学士学位后的渐进工作经验。

此外，受益人必须在申请的优先日期时满足劳工证上指定的所有教育、培训、经验和其他要求。1 见 Matter of Wing's Tea House, 16 I&N Dec. 158, 159 (Acting Reg'l Comm'r 1977)。

二、分析

A. 高级学位专业人士分类的要求

申请人主张，受益人凭借相当于美国学士学位的外国同等学位以及超过五年学士学位后的专业领域工作经验，符合8 C.F.R. § 204.5(k)(3)(i)(B)规定的高级学位专业人士分类资格。审理主任在其决定中认定受益人拥有超过五年的合格经验。上诉中的问题是受益人是否拥有美国或外国同等学士学位。

劳工证第J部分规定，受益人对所提供职位获得的最高教育水平是印度L___J大学会计学学士学位，于1998年完成。作为该资质的证据，申请人提交了学位证书和成绩单的副本，显示受益人于1995年12月在完成三年学术课程后从l I大学获得商业学士学位，专业为财务会计和审计。申请人还提交了书面证据，证明受益人通过了印度特许会计师协会（ICAI）的一系列课程和考试，最终于1998年8月获得该协会的会员证书和执业证书。此外，申请人提交了两份学术

3 申请的优先日期是基础劳工证提交给DOL的日期。见8 C.F.R. § 204.5(d)。在本案中，优先日期为2017年12月19日。

同等学历评估，第一份来自The Trustforte Corporation（Trustforte评估），主张受益人在其l • I大学三年商业学士学位之后通过ICAI最终考试并成为ICAI准会员，等同于美国认证学院或大学的四年制会计学学士学位；第二份来自纽约l I的一名教授（l I评估），主张受益人仅凭ICAI准会员身份即等同于美国认证学院或大学的四年制会计学理学学士学位。

在驳回申请时，审理主任认定受益人的ICAI会员证书相当于美国的学士学位，但申请人未证明ICAI是一个能够以官方学院或大学记录授予学位的学术机构。审理主任引用了8 C.F.R. § 204.5(k)(3)(i)(B)的法规，该法规要求提供“ 官方学术记录 ”显示受益人拥有美国学士学位或外国同等学位，以及8 C.F.R. § 204.5(l)(3)(ii)(C)，该法规要求提供“ 官方学院或大学记录 ”显示受益人拥有美国学士学位或外国同等学位。审理主任还认定，受益人从l I大学获得的三年制商业学士学位不等同于美国学士学位（后者通常要求四年教育），并引用了Matter of Shah, 17 I&N Dec. 244 (Reg'l Comm'r 1977)。因此，审理主任得出结论，受益人不拥有高级学位专业人士分类资格所需的美国学士学位或外国同等学位。

在上诉中，申请人重新提交了l I评估的副本，该评估将受益人在ICAI的课程和考试评估为等同于美国学院或大学四年制会计学学士水平的学术学习，并将ICAI准会员证书评估为等同于美国学士学位。虽然l I评估将受益人的ICAI准会员资质称为代表至少四年学术学习的“ 学士水平学位 ”，但需要注意的是，ICAI是一个专业协会，而非学院或大学，它监督印度的会计行业，但不像学院或大学那样授予学术学位。受益人的ICAI“ 会员证书 ”并未声称是学位。虽然通过ICAI最终考试并成为ICAI准会员在某些目的上可能等同于美国学士学位或外国同等学位，但这些资质不构成8 C.F.R. § 204.5(k)(3)(i)(B)法规所要求的、使受益人符合该法第203(b)(2)条高级学位专业人士分类资格的外国同等学士学位。

申请人主张l I评估符合由美国大学注册与招生官员协会（AACRAO）创建的全球教育电子数据库（EDGE）2中提供的资质建议。3 EDGE指出，印度的三年制商业学士学位相当于美国的三年大学学习。

2 EDGE在其注册页面上被描述为“ 评估外国教育资质的网络资源 ”。http://edge.aacrao.org/info.php（最后访问于2020年3月2日）。
3 AACRAO在其网站上被描述为“ 一个非营利、自愿的专业协会，由超过11,000名高等教育招生和注册专业人士组成，代表40多个国家的2,600多所院校。 ”http://www.aacrao.org/who-we-are（最后访问于2020年3月2日）。

EDGE还指出，取得ICAI的协会会员资格是一项资质，须在通过ICAI中级考试之后再学习两年并通过ICAI最终考试方可获得，且ICAI会员资格代表“与美国学士学位相当的教育水平”。edge.aacrao.org/country/credential/institute-of-chartered-accountants-of-inda-icai-final-exam-and-award-of-association-membership?cid=single。然而，与美国学士学位的教育可比性，并不能使ICAI会员证书成为8 C.F.R. § 204.5(k)(3)(i)(B)所要求的、使受益人符合高级学位专业人士分类资格的美国学士学位的“外国同等学位”。

评估服务机构或个别专家对学历资质的评估，美国公民及移民服务局仅将其作为咨询意见使用。当某项意见与其他信息不一致或在任何方面存有疑问时，美国公民及移民服务局无须接受该意见，或可给予其较低的权重。参见Matter of Sea, Inc.，19 I&N Dec. 817（Comm'r 1988）。基于上述理由，我们认定该评估未能证明受益人的ICAI会员证书构成与美国学士学位同等的外国学位。4

最后，申请人援引了AAO于2010年作出的一项非先例决定，其中我们认定，受益人基于印度大学三年制学士学位、随后通过ICAI最终考试并取得ICAI准会员资格，持有相当于美国学士学位的学历，因而符合劳工证对学士学位的最低学历要求。根据8 C.F.R. § 204.5(k)(3)(i)(B)，该认定在法律上似乎不正确，因为此类资质不构成与美国学士学位同等的外国学位。AAO不受其非先例决定的约束，5 并且我们注意到，在我们审理的众多涉及ICAI的其他上诉中，我们一贯认定：印度大学三年制学士学位、随后通过ICAI最终考试并取得ICAI准会员资格，不等同于美国学士学位。6 此外，申请人在我们2010年决定中所援引的表述属于附带意见，因为该上诉系以劳工证的最低学历和经验要求不支持高级学位专业人士分类申请为由被驳回。

基于上述分析，我们认定申请人未能证明受益人持有与美国学士学位同等的外国学位。

4 尽管申请人在上诉中未讨论Trustforte的评估，但我们认定该评估同样未能证明受益人持有与美国学士学位同等的外国学位，因为与c=]评估一样，它依赖于受益人ICAI会员证书属于学位的认定。
5 与美国公民及移民服务局其他部门一样，我们受《法案》、机构规章、机构先例决定以及诉讼所由提起的任一巡回法院的联邦上诉法院已公布判决的约束。参见N.L.R.B. v Ashkenazy Property Management Corp.，817 F.2d 74, 75（9th Cir. 1987）（行政机关不得拒绝遵循源自本巡回区的案件中的先例）；R.L. Inv. Ltd. Partners v. INS，86 F.Supp. 2d 1014, 1022（D. Haw. 2000），aff'd，273 F.3d 874（9th Cir. 2001）（未公布的机构决定和机构法律备忘录依《行政程序法》不具有约束力，即使其在私人出版物中发表或广泛流传）。
6 参见Matter of A-D-S-, LLC，ID# 16697（AAO June 2, 2016）；Matter of S-W-T-, Inc.，ID# 2091080（AAO Dec. 6, 2018）。另参见Snapnames.com, Inc. v. Michael Chertoff，2006 WL 3491005 *11（D. Ore. Nov. 30, 2006）（认定美国公民及移民服务局有理由认定，印度特许会计师协会（ICAI）会员资格并非为归类为持有高级学位的专业人士之目的而设的学院或大学“学位”）。

B. 劳工证的最低要求

劳工证H部分规定，所提供职位的最低要求为：工商管理、金融、会计或密切相关的定量学科的学士学位或外国教育同等学历，以及在所提供职位或金融或商业分析领域的相关职位具有六年经验。

审理主任认定受益人符合劳工证的经验要求，但不符合最低学历要求，因为其未持有美国学士学位或任一所需学习领域的外国同等学位。在上诉中，申请人主张，受益人在取得印度大学三年制学士学位之后获得的ICAI会员证书，依照劳工证构成此类学位。然而，如前所述，ICAI并非学位授予机构，其会员证书并非会计专业美国学士学位的外国同等学位7。因此，受益人不符合劳工证的最低学历要求。

III. 结论

我们将驳回上诉，因为申请人未能证明受益人持有美国学士学位或外国同等学位，而这是符合高级学位专业人士分类资格以及满足劳工证最低学历要求所必需的。

命令：上诉被驳回。

7 劳工证至少要求美国学士学位或外国教育同等学历，在本案中即外国同等学位。若我们将劳工证解释为允许低于外国同等学位，则该劳工证将不支持所请求的高级学位专业人士分类。参见8 C.F.R. § 204.5(k)(4)(i)。